

*English translation by Gladys N. Hernandez*

<i>Malamig ang simoy ng hangin</i> (cool) (air)	There is a coolness in the air
<i>Kay saya ng harwat damdamin</i> (joy) (feeling)	How joyful each one is feeling
<i>Ang tibok ng puso sa dibdib</i> (beat) (heart) (chest)	Each beat of the heart
<i>Para bang hulog na ng langit</i> (like) (heaven)	is like a blessing from heaven (God)
<i>Himig pasko'y laganap</i> (song/spirit) (Christmas)	The Christmas spirit (feeling) is everywhere
<i>Mayro'ng sigla ang lahat</i> (There is) (spark or happiness) (everyone)	Everyone is excited (full of life)
<i>Wala nang kalungkutan</i> (None) (sorrow)	There is no more sorrow
<i>Lubos ang kasiyahan</i> (Extreme) (joy)	but great joy! (to all)
<i>Himig pasko ay umiral</i> (song/spirit) (Christmas)	Christmas spirit is prevailing
<i>Sa loob ng bawat tahanan</i> (inside) (every) (home)	in every home
<i>Masaya ang mga tanawin</i> (joyful) (sight)	What a joyful sight to behold
<i>May awit ang simoy ng hangin</i> (song) (air)	There's a song in the air

# Himig Pasko

For SATB chorus, with optional accompaniment (piano or harp)

Traditional Filipino Christmas Carol  
Arranged by George Hernandez

Andante espressivo ♩ = 72

†“lm” is pronounced “loom”; singers should go to the m immediately.

\*Tenor 1 part should be sung in falsetto, and/or may be sung by the 2nd altos.

\*\*Tenor 2 part may be supplemented by two or three high baritones.













